

ОТНОШЕНИЯ МЕЖДУ ЛЮДЬМИ

מצוות בין אדם לחברו

ДЕЗИНФОРМАЦИЯ

(גניבת דעת)

С Б-жьей помощью нам предстоит познакомиться с наиактуальнейшей темой: отношение Закона к «бытовому» обману. Какие случаи попадают под определение запрещенного обмана, а какие – нет? И когда обман даже... разрешен? Начнем с отрывка из Талмуда, содержащего в себе большую часть необходимого для понимания материала.

1. Трактат Хулин, 93б

1. מסכת חולין דף צג ע"ב

Мишна

Можно посылать нееврею цельный окорок¹ с бедренной жилой в нем, - так как его местонахождение легко различимо.

Гемара

Цельный – да², разделанный – нет³. Почему? [...] Можно сказать, из-за того, что он тем самым его обманывает⁴; и как сказал Шмуэль: «Запрещено обманывать людей, и даже неевреев».

מתני'

שולח אדם ירך לעובד כוכבים שגיד הנשה בתוכה, מפני שמקומו ניכר.

גמרא

שלמה - אין, חתוכה - לא; במאי עסקינן וכו' אי בעית אימא: משום דקא גניב ליה לדעתיה, דאמר שמואל: אסור לגנוב דעת הבריות, ואפילו דעתו של עובד כוכבים;

¹ שולח אדם ירך לעובד כוכבים כ"י - ואין חוששין שמא יחזור וימכרה לישראל ויאכלנה בגידה לכיון לשלימה היא - מקומו של גיד הנשה היה ניכר אם נחטט הימנה והלוקח מציון שלא ניטל ונטלו ובגמרא פריך היכי זכני ישראל בשר מעובד כוכבים.

Можно посылать нееврею цельный окорок... (мудрецы) не опасались, что тот перепродает его еврею, а он (в свою очередь) съест его вместе с бедренной жилой, - так как (окорок) цельный, местонахождение бедренной жилы (легко) различимо, - (и видно) был ли он извлечен из (окорока); поэтому покупатель понимает, что он не был извлечен и (сам) извлекает его. В Гемаре (будет) задан вопрос: как (может возникнуть ситуация, в которой) еврей покупает мясо у нееврея?

² ירך - שלימה תשמע.

Окорок - (само слово) подразумевает (что он) цельный.

³ חתוכה לא - אלא אם כן ניטל גידה לכיון דחתוכה היא קצר הלוקחה מן העובד כוכבים שניטל גידה ואוכלה בגידה.

Разделанный – нет – за исключением того случая, когда жила была извлечена. Так как окорок разделан, покупающий его у нееврея думает, что жила уже извлечена, и (может) съесть (окорок) вместе с ним.

⁴ משום דגנוב דעתו - לעובד כוכבים כקבור שישראל זה אהבו מאל שנתקנה וטרח בה ליטול גידה עד שנתקנה ואח"כ נתנה לו והוא לא ניטלו ומכאן ממזיק לו טובה חנם.

Из-за того, что он его обманывает - т.к. нееврей думает, что этот еврей очень симпатизирует ему, - ведь он приготовил (окорок) и приложил усилия извлечь жилу, сделав его (тем самым) пригодным (в пищу даже) по своим меркам, и только после этого дал (окорок) ему, а (ведь, на самом деле, еврей) не извлек жилу, и (выходит, нееврей) чувствует себя обязанным (по отношению к нему) ни за что.

Это изречение Шмуэля никогда не было им произнесено, но оно следует из его поступка: Шмуэль переплывал реку на пароме и сказал своему слуге: «Дай паромщику!»⁵, тот дал, а Шмуэль рассердился на него. Из-за чего? Абайе сказал: «То была некашерная курица, а он выдал ее за кашерную». Рава сказал: «Повелел ему налить тому стакан, а он налил разбавленного вина»⁶.

- И что с того, что этот (закон, выведенный из рассказа) – плод умозаключения?⁷

- По тому мнению, что это была некашерная курица⁸, возможно, что Шмуэль сказал ему: «Как же ты задержал у себя запрещенное мясо?!»; по тому мнению, что он приказал налить стакан, «стакан» – подразумевается: неразбавленный⁹.

Учили: «Раби Меир говорил: «Непозволительно уговаривать¹⁰ человека отобедать у вас, зная, что тот не согласится; и нельзя посылать ему дорогие подарки, зная, что он не примет. Нельзя открывать для него бочки с вином¹¹, проданные лавочнику, если только не сообщить ему об этом¹²; также запрещено предложить гостю умаститься маслом из пустого сосуда¹³, однако, если это делается из уважения к нему¹⁴, – разрешено».

והא דשמואל, לאו בפירוש איתמר אלא מכללא איתמר, דשמואל הוה קא עבר במברא, א"ל לשמעיה: פייסיה למבוריה, פייסיה ואיקפד. מ"ט איקפד? אמר אביי: תרנגולת טרפה הוא, ויהבה ניהליה במר דשחוטה, רבא אמר: אנפקא אמר ליה לאשקויי, ואשקוייה חמרא מזיגא.

וכי מכללא מאי?

למ"ד טרפה הוא, א"ל: אמאי תשהא איסורא? למ"ד אנפקא א"ל לאשקויי, אנפקא - חייא משמע.

תניא, היה ר' מאיר אומר: אל יסרהב אדם לחבירו לסעוד אצלו ויודע בו שאינו סועד, ולא ירבה לו בתקרובת ויודע בו שאינו מקבל, ולא יפתח לו חביות המכורות לחנוני א"כ הודיעו, ולא יאמר לו סוך שמן מפך ריקן, ואם בשביל כבודו - מותר.

איני, והא עולא איקלע לבי רב יהודה, פתח לו חביות המכורות לחנוני!

אודועי אודעיה, ואיבעית אימא: שאני עולא דחביב ליה לרב יהודה, דבלאו הכי נמי פתוחי מפתח ליה וכ'.

ת"ר: לא ימכור אדם לחבירו סנדל של מתה בכלל של חיה שחוטה, מפני ב' דברים; א' - מפני שמתעהו, וא' - מפני הסכנה;

⁵ פייסיה למבוריה - תן שכרו לבעל המעבורת.

⁶ ואשקוייה חמרא מזיגא - והעוזל כוכבים סבור שהיון חי.

Дай паромщику - заплати (ему).

Налил разбавленного вина, а нееврей же думал, что (ему дали) неразбавленное вино.

⁷ וכי מכללא מאי - מה לנו אי איתמר מכלל אי בפירוש הא מהא כללא שפיר שמעינו ואמאי אשמעינו גמרא ללא בפירוש איתמר ומה יש לנו לגמגם בכלל זה. И что с того, что это – плод умозаключения? Какая нам разница, вывели ли мы (данный закон из истории) или это было сказано прямым текстом, - ведь (данный закон) однозначно следует из этой истории, зачем же Гемара обратила наше внимание на то, что это изречение никогда не прозвучало, где здесь есть место для сомнения?

⁸ למ"ד ערפה הואי - אויבא למימר ללאו משום גניבות דעת איקפיד אלא משום לאשהייה גביה עד השתא.

По тому мнению, что это была некашерная курица можно сказать, что Шмуэль рассердился на слугу не из-за обмана, а из-за того, что тот держал у себя (запрещенное в еду мясо) вплоть до того момента.

⁹ אנפקא חייא משמע - משום יקרא לדיה איקפיד שעבר על דבריו.

«Стакан» – подразумевается: неразбавленный, а Шмуэль рассердился (на слугу) из-за того, что тот не исполнил его приказания.

¹⁰ לא יסרהב - לא יפאיר צו הוואיל ויודע שלא יעשה משום דגונב דעתו להחזיק לו טובה צחנם ככבוד שמן הלב מקרהב לו כן.

Непозволительно уговаривать, зная, что тот не согласится, т.к. тем самым он вводит его в заблуждение, вызывая у него чувство обязанности, - ведь он думает, что его уговаривают от чистого сердца.

¹¹ ולא יפתח לו כו' - כל חביותיהם מגופות היו וכשצא אדם חשוב אלכו פותח לו חביות להסקותו יין חזק ואם מכר חביות לחנוני שלמה ועדיין היא אלכו לא יפתחנה לאורח הצא לו מפני שגונב לצו להחזיק לו טובה חנם ככבוד זה הפסד גדול נפקד ע"י שהרי תשאר חביות זו חקרה ותתקלקל יונה וזה ימקרה מיד לחנוני שימכרנה לו.

Нельзя открывать для него... - все их бочки были закупорены, а когда кого-нибудь из них посещал уважаемый человек, они открывали в его честь бочку, чтобы угостить его (хорошим) крепким вином. И если он продал лавочнику бочку целиком, и она пока еще (стоит) у него, запрещено открывать ее в честь гостя, потому что таким образом он обманом вызывает у гостя чувство обязанности: (тот) думает: «Хозяин идет на большие убытки ради меня», - ведь эта бочка останется неполной, и вино в ней скиснет; а, на самом деле, он сразу переправит ее лавочнику, чтобы тот продал ее.

¹² א"כ הודיעו - מתרתיה לחנוני ואינו נפקד.

Сообщить ему об этом: «Я продал ее лавочнику, и не несу убытки».

¹³ לא יצא לו פך ריקן ויאמר לו סוך שמן - מפני שידע צו שאינו סך וגונב דעתו ככבוד שיש צו שמן.

Запрещено предложить гостю умаститься маслом из пустого сосуда, зная, что тот не (имеет обыкновения) умаститься, и тем самым обмануть его, - (ведь гость то) думает, что в (сосуде) есть масло.

¹⁴ ואם בשביל כבודו - של אורח להודיע לחביות שחביב הוא עליו מותר.

Если это делается из уважения к гостю через демонстрацию окружающим почтения к нему, - (тогда) можно.

- Неужели?! Ведь когда Ула однажды попал в дом к раву Йеуде, тот вскрыл для него бочки с вином, проданные лавочнику?

- Рав Йеуда сообщил ему об этом; или же: Ула – это особенный случай; Рав Йеуда был настолько расположен к нему, что ради него открыл бы бочку и без того...

Учили наши мудрецы: «Запрещено продавать сандалии из кожи павшего скота¹⁵ под видом изготовленных из кожи зарезанной скотины¹⁶, по двум причинам: одна, - так как он вводит в заблуждение покупателя, а другая, - из-за опасности»¹⁷. [...]

Теперь можно сделать первые выводы. Запрет на дезинформацию (גניבת דעת) нарушается когда, стремясь к получению имущественной или другой выгоды, человек сообщает другому лицу некую ложную информацию. Такое сообщение может быть и устным, и письменным. Оно может заключаться и в умолчании правдивой информации. Главное, что обманутое лицо не вело бы себя подобным образом, если бы мы не способствовали созданию у него ложных представлений. Нарушается запрет и в том случае, когда человек обманывает ближнего с целью убедить его, что сделал ему какое-то доброе дело и тем самым получает незаслуженные «дивиденды» в виде признательности и желания отблагодарить.

2. Берешит 31:27 – откуда пошло выражение לטות גניבת, буквально «кража знания»?

Почему ты бежал тайком, обворовав меня, ничего мне не сказав?

РАШИ

Обворовав меня - «ты похитил у меня знание (тем, что ушел без моего ведома)».

למה נחבאת לברח ותגנב אתי ולא הגדת לי ואשלחך
בשמחה ובשרים בתך ובכנור:
רש"י
ותגנב אתי - גנבת את דעתי:

3. Комментарий Рамба к Хулин 94а – "кража знания" запрещена Торой

О запрете дезинформировать нееврея писали авторы комментария Тосафот, что это запрещено Торой, как сказано: "Не крадите, не отпирайтесь и не лгите друг другу".

ואיסור גניבת דעתו של נכרי כתבו קצת רבותינו
בשם בעלי התוספות ז"ל שהוא איסור תורה דנפקא
לן מדכתיב לא תגנבו ולא תכחשו וגו'.

На первый взгляд, несколько странно: почему бы не сказать, что запрет: "Не крадите" относится только к краже имущества, а дезинформация и обман кражей не считаются? Ведь тот, кто чувствует благодарность к нам за дело, которого мы на самом деле не совершали, конечно, заблуждается, но никакого убытка от этого не терпит. Очевидно, Рамба и все, кто разделяют его мнение, считают, что в "обычной" краже есть два аспекта:

¹⁵ סנדל - של עור צהמה שמתה אחיהו מאליה אין עורה חזק כשל צריאה שחטה.

Сандалии из кожи павшего скота – их кожа не столь прочна, как кожа зарезанной скотины, находившейся на тот момент в добром здравии.

¹⁶ חיה שחטה - צריאה שחטה.

Зарезанной - (находившейся на момент) заклания в (добром) здравии.

¹⁷ הסכנה - שמה מחמת נשיכת נחש מתה והארס נצלט בעור.

Из-за опасности - вдруг она умерла из-за укуса змеи, и яд впитался в (ее) кожу.

1. Незаконное присвоение чужого имущества
2. Использование средств обмана и мошенничества, чтобы втереться в доверие к своей жертве или усыпить ее бдительность

Тора запрещает оба компонента: и присвоение чужого имущества, и обман. Причем тяжесть проступка определяется не стоимостью украденного (דין פרוטה כדין מאה), а тем вредом, который вор наносит своей душе. Поэтому в тех случаях, когда нет присвоения чужого имущества, запрет на обман и мошенничество остаются. Ведь с точки зрения вреда, наносимого душе человека, нет разницы, пользуется ли он обманом для того, чтобы присвоить себе пару сотен долларов или для того, чтобы снискать чью-то благосклонность.

Однако не все согласны с мнением *Ритва*.

4. Сефер мицвот катан. Запрещающая заповедь 262

Есть еще один вид кражи, **который запретили мудрецы** – это "кража знания"; запрещено дезинформировать любого человека, даже идолопоклонника.

ויש גניבה אחרת שאסרו חכמים כגון גניבת הדעת אסור ואפילו דעתו של עכו"ם אסור

5. Шульхан арух Арав. Хошен мишпат, законы об обмане и дезинформации, 11-12 – обман, приносящий материальный ущерб, запрещен по закону Торы; если же материального ущерба нет, такой обман запрещен мудрецами.

Запрещено обманывать (идолопоклонника), как в отношении цены товара, так и в расчетах. И любое мошенничество запрещено даже по отношению к идолопоклоннику. Например, если есть какой-либо недостаток в товаре, (продавец) обязан сообщить покупателю, даже если тот идолопоклонник. Тот, кто не сообщает об изъянах, совершает обман и "кражу знания". Это ничем не лучше, чем кража имущества, и запрещено Торой...

Даже если идолопоклонник не потерпит никакого материального ущерба, нельзя дезинформировать его, согласно постановлению мудрецов, например, продавать ему трэфное мясо как кашерное...

אבל אסור להטעותו בין בשיווי מקח בין בחשבון כמו שיתבאר בהלכות גזלה. וכן כל מרמה שבעולם אסורה במקח וממכר אפילו לנכרי כגון אם יש מום במקחו צריך להודיעו ללוקח אף על פי שהוא נכרי שהרי זה מטעהו וגונב דעתו אם אינו מודיעו והרי זה כגונב ממנו ממון ואסור מן התורה כו'.

ואפילו לגנוב דעתו בדבר שלא יגיע לו הפסד להנכרי אסור מדברי סופרים כגון למכור לו בשר נבילה בחזקת שחוטה.

Посмотрим еще одно место в Талмуде. В случае, когда у зарезанной скотины выявился некий, оговоренный в Законе, внутренний порок, она – *трефа*, и ее запрещено употреблять в пищу. Что остается? – продать ее неевреям. Чтобы привлечь потенциальных покупателей, необходимо оповестить их (напр. через глашатая) о наличии мяса на продажу.

6. Трактат Хулин, 94б

Как обычно звучало это оповещение? Сказал рав Ицхак бар Йосеф: «Звучало это так: «**выбросили**» мясо для служивых¹⁸ (для гарнизона, который квартируется в городе)!»

- А почему не провозглашали: ««**выбросили**» *трефу* для служивых?»

היכי מכרזינן? אמר רב יצחק בר יוסף: נפל בישראל לבני חילא.

ולימא: נפל טריפתא לבני חילא!

לא זבני, והא קמטעי להו!

¹⁸ נפל בישראל לבני חילא - צא לדינו צער לעובדי כוכבים.

- Тогда они не станут покупать¹⁹.
 - Но ведь таким образом мы вводим их в заблуждение?!
 - Они сами себя вводят в заблуждение – подобно тому как однажды шел Мар Зутра сын рав Нахмана из Сихры в область Махозы, а Рава и рав Сафра наоборот шли в Сихру²¹ и повстречались в пути. Он, думая, что они вышли ему навстречу, сказал им: «Зачем таким уважаемым мудрецам, как вы, столь утрудять себя, идя мне навстречу?!» Сказал ему рав Сафра: «Мы не знали²², что господин должен был прибыть, а если бы знали, приложили бы еще больше усилий встретить его!»... После этого Рава спросил рава Сафру: «Почему ты так сказал ему, ведь это привело его в смятение?!»²³ Рав Сафра ответил ему: «Но ведь иначе мы бы ввели его в заблуждение!»²⁴ Но Рава возразил: «Он сам ввел себя в заблуждение»²⁵.

אינהו הוא דקמטעו נפשייהו. כי הא, דמר זוטרא בריה דרב נחמן הוה קאזיל מסיכרא לבי מחוזא, ורבא ורב ספרא הוו קא אתו לסיכרא, פגעו אהדדי, הוא סבר: לאפיה הוא דקאתו, אמר להו: למה להו לרבנן דטרוח ואתו כולי האי? א"ל רב ספרא: אנן לא הוה ידעינן דקאתי מר, אי הוה ידעינן - טפי הוה טרחינן; א"ל רבא: מ"ט אמרת ליה הכי, דאחלישתיה לדעתיה? א"ל: והא קא מטעינן ליה! איהו הוא דקא מטעי נפשיה.

Согласно объяснению Раши, нет запрета на дезинформацию, если человек не говорит другому что-то, что вводит его в заблуждение. Если хозяин, ничего не говоря, открыл бочку вина, а гость при этом подумал, что тот потерпит убытки в его честь, то он сам ввел себя в заблуждение. В таком случае хозяин не обязан ничего объяснять.

Однако авторы Тосафот не согласны с Раши

7. Комментарий Тосафот к трактату Хулин 94б – нельзя сказать: "он сам себя ввел в заблуждение", если действия человека создают у окружающих ложное представление.

Они сами себя вводят в заблуждение – Раши писал: "А то, что мы учили выше: «так как он вводит в заблуждение покупателя», - (речь идет только) в таком случае, когда тот продает (сандалии), выдавая кожу за (кожу) кошерно зарезанной (скотины). И тоже самое касательно того, кто открывает бочки, проданные лавочнику, - (речь идет только) в таком случае, когда тот говорит (гостю): «Я открываю их в твою честь», тем самым однозначно обманывая его". Но согласиться с ним нельзя, ведь там сказано, что запрещено, "если только не сообщить ему об этом", - получается, что

אינהו דקא מטעו אנפשייהו כי הא - פי' בקונטרס והא דקתני לעיל מפני שמטעהו במוכר לו בחזקת שחוטה וכן הפותח חביות המכורות לחנוני כשאומר לו בשבילך אני פותחן דודאי גונב דעתו ואין נראה דהא אלא אם כן הודיעו קתני דמשמע אפילו בסתם אסור ולא שרי אלא בכה"ג ועוד דמאי פריך מרב יהודה דפתח ליה לעולא דהא דדאי שלא היה מטעהו רב יהודה לומר לו בשבילך אני פותחן לכך נראה דהתם בסתם ואסור משום דאין לאורח לאסוקי אדעתיה דמכורות לחנוני אבל הכא איבעי להו

¹⁹ לא זצני דגנחי הוא - להם מאחר שאין לנו רוזים לאכולה.

Тогда они не станут покупать - им унижительно (покупать) то, что мы не хотим употребить в пищу.

²⁰ אינהו הוא דקא מטעו אנפשייהו ללא - משיילי אי טרפה אי כשרה ואי דקתני לעיל מפני שמטעהו במוכר לו בחזקת שחוטה וכן הפותח חביות המכורות לחנוני לאומר לו בשבילך אני פותחם דודאי גונב דעתו.

Они сами себя вводят в заблуждение – ведь они не спрашивали, трепное это мясо или кошерное. А то, что мы учили выше (в конце предыдущего отрывка): «так как он вводит в заблуждение покупателя», - (речь идет только) в таком случае, когда тот продает (сандалии), выдавая кожу (из которой они изготовлены) за (кожу) кошерно зарезанной (скотины). И тоже самое касательно того, кто открывает бочки, проданные лавочнику, - (речь идет только) в таком случае, когда тот говорит (гостю): «Я открываю их в твою честь», тем самым однозначно обманывая его.

²¹ הוו אתו לסיכרא פגעו - אהדדי וכצדור מר זוטרא שלקראתו ילאו.

Шли в Сихру и повстречались в пути - и Мар Зутра думал, что они вышли встречать его.

²² לא הוה ידעינן - ולעשות עקיקו וליכך למקום אחר ילאו.

Мы не знали... и вышли по своим делам (направляясь) в другое место.

²³ דאחלישתיה לדעתיה - שהיה צדור תחלה שכצדורהו.

Что привело его в смятение, так как изначально он считал, что мы (это сделали, чтобы его) уважить.

²⁴ והא קמטעינן ליה - אם לא הייתי מגלהו היה מחזיק לנו טובה חנם.

Но ведь иначе мы бы ввели его в заблуждение - если бы я не открыл ему (истинного положения вещей), он был бы нам благодарен, хотя мы того не заслужили.

²⁵ איהו הוא דקא מטעי אנפשיה - אחרי שאנו לא אמרנו לו לקראתך ילאו.

Он сам ввел себя в заблуждение – ведь мы не сказали, что вышли ему навстречу.

только при таком условии разрешено (но просто ничего не сказать недостаточно). И еще, по Раши, непонятен вопрос Гемары выше: "Неужели?! Ведь когда Ула однажды попал в дом к рав Йеуде, тот вскрыл для него бочки с вином, проданные лавочнику!" – очевидно, что рав Йеуда не обманывал Улу и не говорил, что открывает бочку в его честь. Поэтому кажется правильным, что даже молча нельзя открывать бочку, потому что гость сам по себе навряд ли догадается, что бочка уже продана (и ущерба не будет). Но (в случае с мясом) все иначе, ибо неевреи сами могут догадаться, что проданное им мясо – трефа. Аналогично Мар Зутра мог (и должен был понять), что Рава и рав Сафра не вышли встречать его, а идут по своим делам.

לאסוקי אדעתיהו דטרפה היא ומר זוטרא איבעי ליה לאסוקי אדעתיה שלא לקראתו היו באים אלא לצורך עצמם.

8. Шульхан-Арух, Хошен Мишпат 228:7-8 – алаха по мнению Тосафот

Запрещено обманывать в торговле или дезинформировать покупателей. Например, если в товаре есть изъян, обязан сообщить о нем. Даже если покупатель – идолопоклонник, нельзя продавать ему трепное мясо под видом кашерного. Даже вводить людей в заблуждение, показывая, как будто делают что-то ради них, тоже нельзя. Непозволительно уговаривать человека прийти на обед, зная, что тот не согласится; нельзя посылать ему дорогие подарки, зная, что он не примет. Нельзя открывать для гостя бочки с вином, проданные лавочнику, если гость думает, что открывают в его честь; в таком случае обязан сообщить ему об этом. Но если можно понять, что делают нечто не для него, а человек обманывается, думая, что это делают в честь него, нет обязанности сообщать ему.

Запрещено предлагать человеку умаститься маслом из пустого сосуда, однако, если это делается из уважения к нему, – разрешено.

אסור לרמות בני אדם במקח וממכר או לגנוב דעתם, כגון אם יש מום במקחו צריך להודיעו ללוקח. אף אם הוא עובד כוכבים, לא ימכור לו בשר נבילה בחזקת שחוטה. ואף לגנוב דעת הבריות בדברים, שמראה שעושה בשבילו, ואינו עושה, אסור. כיצד, לא יסרהב (בחבירו) שיסעוד עמו, והוא יודע שאינו סועד, ולא ירבה לו בתקרובת והוא יודע שאינו מקבל, ולא יפתח חביות הפתוחות לחנוני, וזה סובר שפתחם בשבילו, אלא צריך להודיעו שלא פתחם בשבילו. ואם הוא דבר דאי בעי ליה לאסוקי אדעתיה שאינו עושה בשבילו, ומטעה עצמו שסובר שעושה בשבילו לכבודו, כגון שפגע בחבירו בדרך וסבור זה שיצא לקראתו לכבודו, אין צריך להודיעו.

לא יאמר לו: סוך שמן מפך זה, והוא ריקן, וכו'; ואם הוא עושה כדי לכבודו, מותר.

9. Шульхан арух Арав, Хошен мишпат, законы об обмане и дезинформации, 13

Бочку вина, которая в любом случае будет открыта, потому что она была обещана в продажу лавочнику, возбраняется откупорить для гостя, который по своему заблуждению решит, что хозяин открыл ее специально для него, чтобы напоить его крепким вином и в результате этого понесет большой убыток. Ведь неполная бочка останется открытой, и вино в ней скиснет. В результате гость будет напрасно считать себя обязанным (воздать добром) хозяину. {Исключением является случай, когда хозяин настолько уважает гостя, что в любом случае открыл бы для него бочку с вином}. Как же поступить? Хозяину следует поставить гостя в известность, что он не открывал бочку для него. Ведь, как правило, гость не догадывается, что хозяин обещал продать бочку лавочнику. Но в тех случаях, когда человек сам должен понять, что другой делает что-либо не в его честь, но он вводит себя в заблуждение и полагает, что ему оказывают почтение, нет необходимости рассеивать его заблуждения. Например, если

כיצד לא יפתח חבית יין העומדת להפתח מיד מפני שכבר מכרה לחנוני זה סבור שפתחה בשבילו להשקותו יין חזק ונפסד על ידו הפסד גדול שהרי חבית זו שפתחה תשאר חסירה ויתקלקל יינה ויבא להחזיק לו טובה בחנם (אלא אם כן הוא חביב עליו שהיה פותח בשבילו) אלא צריך להודיעו שלא פתחה בשבילו כי מן הסתם אין לו להעלות על דעתו שכבר מכרה לחנוני. אבל בדבר שיש לו להעלות בדעתו שאינו עושה בשבילו ומטעה עצמו וסבור שעושה בשבילו כגון שפגע בחבירו בדרך וסבור זה שיצא לקראתו לכבודו אין צריך להודיעו וכן כל כיוצא בזה:

человек, встретив своего друга в пути, вообразил, что тот вышел ему навстречу, чтобы оказать ему почтение, то друг не обязан говорить ему (что он шел по своим делам). И так следует поступать во всех подобных случаях.

10. Рав Моше Файнштейн. Сборник респонсов "Игרות Моше"

(Респонса) о списывании на государственных выпускных экзаменах.

Такое поведение запрещено не только в силу государственных законов, но и в силу закона Торы. Этот вид обмана запрещен, как сказано в трактате Хулин 94а от имени Шмуэля: "Нельзя вводить в заблуждение людей, даже неевреев". Тем более в обсуждаемом нами вопросе, когда обман касается всех, в том числе и евреев. К тому же это пример настоящего воровства. Ведь, если в будущем (человек, обманным путем получивший хорошую оценку), захочет для заработка устроиться на работу и покажет работодателю аттестат об его успешном окончании школы, и на этом основании его примут на работу, это окажется настоящим воровством имущества. Ведь в большинстве случаев работодатели заинтересованы в тех, кто хорошо изучал общеобразовательные предметы. И, поскольку люди, как правило, требовательны в данном вопросе²⁶, уместно более ответственно отнестись (к соблюдению этого закона). Ведь, несомненно, возникают ситуации, в которых человек, лучше изучал общеобразовательные предметы, лучше разбирается в вопросах коммерции. Поэтому категорически запрещается (списывать), в том числе тем, кто думает, что таким образом они смогут больше времени заниматься изучением Торы. Ведь ради изучения Торы тоже запрещено воровать.

באיסור גניבת תשובות לשאלות מבחני הסיום שעושה המדינה.

...הנה דבר זה אסור לא רק מדינת דמלכותא אלא מדין התורה, ואין זה רק גניבת דעת שג"כ אסור כדאמר שמואל בחולין דף צ"ד ע"א שאסור לגנוב דעת הבריות ואפילו דעתו של עכו"ם וכ"ש הכא שהוא גניבת דעת לכולי עלמא אף לישראל, אלא שהוא גם גניבת דבר ממש דהא כשירצה לפרנסתו במשך הזמן להשכיר עצמו אצל אחד לעבוד בעסקיו ורוצים ברוב הפעמים במי שגמר היטב למודיו דחול והוא יראה לו התעודה איך שגמר בטוב ועל סמך זה קבלוהו שזוהו גניבת ממון ממש וכו'²⁷, דכאן שמקפידין אינשי ודאי שייך להקפיד דיש ודאי דברים דמי שהוא בקי בלמודי חול הוא יותר יודע בעניני עסקי פרנסה ממשא ומתן וממילא ודאי אסור אף למחשבתו שירויח ע"ז בלמוד התורה, שגם בשביל למוד התורה אסור לגנוב.

СТРОГОСТЬ ЗАПРЕТА

11. Хазон-Иш. Эмуна убитахон

И если столь ненавистна безобидная ложь, никак не задевающая ближнего, то вдвойне отвратителен обман, язык, изостренный для лжи, – который строит козни, для того, чтобы ввести ближнего в заблуждение; и наши мудрецы приравнивали это скверное явление к краже, назвав его *гниват даат* (*гнива* – “кража”; *даат* – “разум, понимание”). И сказано в Талмуде (Хулин 94а), что запрещено вводить

אם שנאוי הוא השקר הקל שאינו פוגע בחברו בשקר, משנה תועבה היא המרמה שחץ שחוט לשונם דבר מרמה שכונן כזביו כדי להוליך את רעהו שולל, וקראו חז"ל לחלי הזאת גנבת דעת, ואמרו בגמ' חולין צ"ד א' אסור לגנוב דעת הבריות אפילו דעתו של עובד כו"מ והאריכו שם בגמ' בפרטים הרבה:

²⁶ Иными словами, требование аттестата - не пустая формальность (не пытайтесь переводить на русский язык слово מקפיד).

²⁷ ואין לו לטעון ולומר שאף אם קבלוהו לעבוד אצלו אדעתא דהכי הוא כמקפיד על דבר שאינו צריך שרשאי לשקר, חדא דאף אם הוא אמת שאין להקפיד הוא ודאי קפידא ובטלה קבלתו, וגם שאסור לשקר בכל אופן אף שאינו נוגע לשום דבר דאינו מהתלת מילי דרשאי לשנות (בב"מ דף כ"ג ע"ב) וגם אם ידע שהוא משקר לא היה סומך עליו בכלום ויגרם שיחשוד לאחר כשיחסר איזה דבר דאותו לא יחשוד מחמת שלמד בישיבה ומחזיק לת"ח ואיש נאמן ויסלק להאחר ממשרתו אף שהאמת שהאחר לא לקח, ואם היה יודע שזה שלמד בישיבה שיקר לו לא היה בטוח לסלק את האחר וכו'.

людей в заблуждение, и даже идолопоклонников... Также и Рамбан в своем комментарии на стих Торы (*Берешит* 34:13): “И отвечали сыновья Яакова Шхему и Хамору, его отцу, с лукавством; и говорили так потому, что он (Шхем) осквернил Дину, сестру их” писал, что жители города Шхем заслуживали смерти по суду Торы за то, что не соблюдали семь заповедей сыновей Ноаха..., схватили Дину и насильовали ее, – и тем не менее Яаков не согласился с действиями своих сыновей, которые воспользовались обманом, в то время как жители Шхема были уверены в правдивости сыновей Яакова и в том, что они не причинят им зла.

וכ' הרמב"ן בפי' התורה בראשית ל"ד י"ג דאנשי שכמ היו נדונים למיתה מן הדין שלא היו שומרים ז' מצוות ולא קבעו דינים והרי תפשו את דינה ועינו אותה, ומכל מקום לא הסכים יעקב אבינו עמהם מפני ששימשו בגנבת דעת אחרי שלב אנשי שכמ היה בטוח באמונתם ובישרת לבם שלא יעשו עמהם רע:

НЕСКОЛЬКО ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАКОНОВ

1. Запрещено обманывать покупателя относительно цены продаваемого товара или его качества, даже если цена, уплаченная покупателем, соответствует данному товару. (Некоторые производители подделывают товары известных фирм и приклеивают к ним наклейки с товарными знаками этих фирм - это запрещено, даже если цена подделки намного ниже цены оригинала и точно соответствует ее низкому качеству.)
2. Продавец обязан предупредить покупателя обо всех дефектах и слабых сторонах продаваемого им товара, если такая информация способна повлиять на принятие покупателем решения совершить покупку. Исключение составляют явные дефекты, которые каждый может заметить. Например, при продаже машины, нельзя скрывать от покупателя, что она была в аварии, даже если продавец просит заниженную цену. Но если покупатель берет машину на проверку к специалисту, можно не говорить об аварии, ибо специалист может сам обнаружить все.
3. Если в магазине есть отдел для уцененной одежды, необязательно указывать на изъян выбранного покупателем костюма. Зато продавать просроченные продукты питания, не оповещая о том покупателей, нельзя, несмотря на то, что дата истечения срока годности написана на обертке - просто потому, что люди обычно не обращают на нее внимание.
4. Запрещается рассказывать покупателю лживые истории о том, что за ту цену, за которую он сейчас собирается приобрести товар, много людей хотели купить его же, но продавец удержался. (Дескать, только ради тебя я иду на эту невыгодную сделку.)
5. Нельзя аргументировать отказ сделать покупателю скидку лживыми утверждениями о том, что процент прибыли очень низок, и если будет дана скидка, продавец ничего не зарабатывает.
6. Если у работника, получающего повышение зарплаты, есть планы уволиться, он должен сообщить о них начальству. Аналогично в случае, когда руководство посылает его за счет фирмы на курсы усовершенствования.
7. Один несостоятельный человек, имевший много родственников страдал от того, что, приходя на многочисленные свадьбы, должен был тратить деньги на подарки, что было ему не по карману. Не прийти на свадьбу - обидятся, прийти с пустыми руками - неловко. Наконец нашел выход: приносить пустой заклеенный конверт! Делать так нельзя.
8. Согласно многим авторитетам, **безвозмездные** подарки не подпадают под запрет вводить в заблуждение²⁸.

²⁸ תוספות חולין דף צד עמוד ב: "והא דקתני מציעתא אין מוכרין נבלות וטרפות לעובד כוכבים מפני שמטעהו דוקא במכירה הוא דאסור לפי שהעובד כוכבים נתן מעות בתורת שחוטא אבל בשולח דורון לא חיישינן וכו' ומפרש ר"ת דלעיל במתניתין איירי באומר הישראל לעובד כוכבים שהיא מנוקרת והתם הוא דאסור משום דגונב דעתו אבל שלימה הא חזי ליה עובד כוכבים שלא ניטל הגיד אע"פ שישראל אמר לו שניטל יודע עובד כוכבים שהוא משקר" א"כ לדעתו, גניבת דעת אסורה אף במתמנה. ובש"ך סימן ס"ה, - סע"ק י"ג וחכמת אדם (כלל ס"ט) פסקו שבמתנה מותר דבמתנה לא שייך גניבת דעת.

СЛУЧАИ, В КОТОРЫХ РАЗРЕШЕНА "КРАЖА СОЗНАНИЯ":

- Можно дать человеку ложную информацию, для того чтобы уменьшить его ненависть к нам
- Можно ввести человека в заблуждение, для того чтобы он не нарушил запрет Торы
- Можно ввести человека в заблуждение, для того чтобы он не обиделся
- Можно обманывать грабителей, воров или мошенников, чтобы избавиться от них
- Можно обмануть учителя, чтобы тот согласился обучать нас Торе

Во всех этих случаях разрешается обманывать, только если при том другому человеку не наносится ущерб.

הערות לסוגיא של גניבת דעת (מקונטרס של ר' יוסף בן ארזה "יוסף דעת")

"ולימא נפל טריפתא לבני חילא? - לא זבני. והא קמטעי להו? - אינהו הוא דקמטעהו נפשיהו, כי הא דמר זוטרא בריה דרב נחמן... - הגם שיש חילוק גדול בין המקרים; במעשה דמר זוטרא בריה דרב נחמן, רבא ורב ספרא לא נתכוונו כלל להטעותו, וכאן הלא בכוונה אין מודיעים להם שהיא טרפה, כדי ליתן להם מקום לטעות בדבר; - מוכח שפשוט לגמרא שאין נפקותא בכך, אלא גם כאשר מכוין מלכתחילה, כל שאינו מטעהו בהכרח, ויכול הלה להעלות על דעתו להסתפק בדבר, שמא הוא טרפה - אין זו הטעיה, שאינו אלא גרם בעלמא לאדם אחר שיטעה את עצמו. (עפ"י אגרות משה יו"ד ח"א לא. ע"ש אודות מנהג הסוחרים לשקע כבדים בדם כדי שייראו יפים, שיותר נוטה שאין בדבר משום אונאה.

ולכאורה יש לומר שלא התירו באופן כזה אלא להצלה מהפסד, כמו כאן, כדי שיימצאו קונים לטרפות. ועכ"פ אין ראוי לעשות כן. וראיה לדבר ממש"כ בשו"ע הגר"ו (חו"מ רכח, יט) שאפילו במקום שמנהג הקצבים לשרות הבשר ביין, והכל יודעים שכך דרכם (שהסמ"ע כתב שבאופן זה מותר לשרות), שומר נפשו ירחק מזה, לפי שיש לחוש שיסבור הקונה שהוא שמן באמת, שהרי יש הרבה שמנים בעולם. - אעפ"י שודאי יש לקונה מקום ספק, שהרי הכל יודעים שדרך לשרותם, והיה לו לשאול, ומדלא שאל איהו דקמטעי לנפשיה - אעפ"י כ יש לחוש משום אונאה אף באופן זה.

ואולם נראה שמצד הדין אין איסור בדבר, גם במקום שאין הפסד, וכמו שכתב באגרות משה, (וכן מראים לכאורה דברי הסמ"ע הנזכר) - שלכך הוצרך רש"י לומר שמדובר בפותח חביות המכורות לחנוני כשאומר לו בשבילך אני פותחם - ומשמע שבפותח בסתם, כאשר יכול להעלות על דעתו לכהן ולכאן, מותר).

צ"ע בהא דלא יפתח לו חביות המכורות - אפי' ללא איסור של גניבת דעת הלא עובר על איסור גזל החמור ששולח יד בממון רעהו? עיי' דמכח קושייה זו פי' המהרש"א כאן באופן אחר. ואולי אפשר לומר בפשטות שהחנוני ימכור את יינו במכירה קמעונאית וישלם לו לפי כמות היין הנמכר.